



СКОВОРОДА ЕЛЕКТРИЧНА  
СЕ-0,25\_\_ Економ  
лінія 700

з енергозберігаючою робочою поверхнею  
підвищеної тепловіддачі  
**ПАСПОРТ**  
СЕ-0.25.00.00.000.ПС

УКРАЇНА

## ЗМІСТ

- 1 Вступ
  - 2 Призначення
  - 3 Технічні характеристики
  - 4 Комплектність
  - 5 Конструкція і принцип роботи
  - 6 Заходи безпеки
  - 7 Підготовка до роботи і порядок роботи
  - 8 Технічне обслуговування
  - 9 Можливі несправності і методи їх усунення
  - 10 Консервація та пакування
  - 11 Транспортування і зберігання
  - 12 Гарантійні зобов'язання
- Додаток А Відомість вмісту кольоворових металів  
Додаток Б Облік технічного обслуговування  
Додаток В Акт пуску виробу в експлуатацію

**УВАГА!** Перед пуском сковороди електричної необхідно перевірити за допомогою викрутки і гайкового ключа стан затягування гвинтових та болтових з'єднань і, при необхідності, підтягнути їх до нормальногоного стану.

**УВАГА!** Для захисту від перевантаження і струму короткого замикання використовувати автоматичний вимикач з номінальним струмом 25 А і ПЗВ з відключачочим диференційним струмом 30 мА, під'єднані до мережі послідовно.

## ВСТУПЛЕНИЕ

Даний паспорт містить опис конструкції, принцип дії, правила монтажу та експлуатації сковороди електричної, та гарантійні зобов'язання.

**УВАГА!** Для того щоб Ви повністю зможливо скористатися можливостями обладнання, **уважно вивчіть даний паспорт.**

Щоб не втратити право на гарантійне обслуговування та ремонт сковороди електричної, не намагайтесь самостійно або за допомогою сторонніх осіб проводити пуско-налагоджувальні роботи, а також технічне обслуговування і будь-які види ремонту.

Гарантійний ремонт і технічне обслуговування обладнання проводиться спеціалізованими підприємствами.

## 1 ПРИЗНАЧЕННЯ

Сковорода електрична СЕ-0,25 Економ (далі сковорода), призначена для теплової обробки напівфабрикатів: смаження, тушкування, пасерування на підприємствах громадського харчування.

## Додаток В

АКТ пуску виробу в експлуатацію № \_\_\_\_\_  
від " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ р.   
Ми, ніжчепідписані, електромеханік (слюсар-електрик)  
п.п. найменування спеціалізованої обслуговуючої організації  
представник Покупця (Власника) посада представника власника  
п.п. склали даний акт про те, що  
найменування обладнання, тип, марка, кількість  
заводський № \_\_\_\_\_  
дата виготовлення « \_\_\_\_\_ » пущене в експлуатацію і  
число місяць рік  
прийняте на обслуговування найменування спеціалізованої обслуговуючої організації  
Власник, що експлуатує торгово-технологічне обладнання  
найменування підприємства (організації) Власника  
поштова адреса Власника телефон (факс)  
Час роботи підприємства з \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ години.  
Середньодобова робота виробу \_\_\_\_\_ годин.  
Кількість вихідних днів на тиждень роботи підприємства \_\_\_\_\_.  
Обладнання випробуване і здане Покупцю (Власнику) в робочому стані.  
Сторони зауважень не мають.  
Режим роботи і умови експлуатації відповідають паспортним даним і ТУ підприємства-виробника.

М.П.

М.П.

	Представник Покупця (Власника)	Представник обслуговуючої організації
Посада		
П.І.П.		
Підпись, дата		

Додаток В

**АКТ пуску виробу в експлуатацію № \_\_\_\_**

від " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ р.

Ми, **нижчепідписані**, **електромеханік** (слюсар-електрик)

п.п. **найменування спеціалізованої обслуговуючої організації**  
представник Покупця (Власника) **посада представника власника**

склали даний акт про те, що

п.п. **найменування обладнання, тип, марка, кількість**

**заводський № \_\_\_\_.**

дата виготовлення « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ **пущено в експлуатацію і**  
**число місяць рік**

прийняте на обслуговування **найменування спеціалізованої обслуговуючої організації**

Власник, що експлуатує торгово-технолігічне обладнання

**найменування підприємства (організації) Власника**

**поштова адреса Власника** **телефон (факс)**

Час роботи підприємства з \_\_\_\_ до \_\_\_\_ годин.

Середньодобова робота виробу \_\_\_\_ годин.

Кількість вихідних днів на тиждень роботи підприємства \_\_\_\_.

Обладнання випробуване і здане Покупцю (Власнику) в робочому стані.

Сторони зауважень не мають.

Режим роботи і умови експлуатації відповідають паспортним даним і  
ТУ підприємства-виробника.

М.П.

М.П.

	Представник Покупця (Власника)	Представник обслуговуючої організації
Посада		
П.І.П.		
Підпись, дата		

**2 ТЕХНИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

2.1 Основні технічні характеристики сковороди вказані в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування	Значення
1 Номінальна площа робочої поверхні, м <sup>2</sup>	0,25
2 Розмір робочої поверхні, мм, ДхШ	545x455
3 Номінальна місткість, л	38
4 Час розігріву робочої поверхні до 200 °C, хв., не більше	15
5 Температура робочої поверхні, °C, не менше	270
6 Номінальна потужність, кВт	5
7 Номінальна напруга, В	3Н РЕ~380
8 Частота струму, Гц	50
9 Номінальний струм, А	13,6
10 Габаритні розміри, мм, ШxГxВ	830x700x850
11 Маса, кг, не більше	115

2.2 Средній строк служби — 8 років.

2.3 Среднє напрацювання на відмову нагрівальних елементів — не менше 2000 годин.

2.4 Средній час заміни нагрівальних елементів — не більше 1,5 годин.

2.5 Ступінь захисту IP21 згідно ГОСТ 14254.

2.6 Кліматичне виконання УХЛ4 згідно ГОСТ 15150.

Відомість вмісту кольорових металів приведена в додатку А.

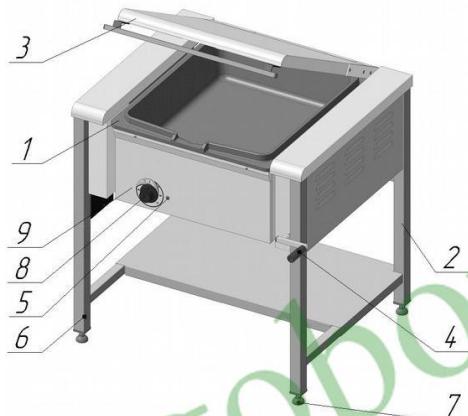
### 3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

#### 3.1 Комплект поставки:

- сковорода електрична - 1 шт;
- опора регулююча - 4 шт;
- паспорт - 1 шт.
- упаковка (по домовленості) - 1 шт.

### 4 КОНСТРУКЦІЯ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1 Загальний вигляд сковороди зображеній на рисунку 1.



**Рисунок 1 Загальний вигляд сковороди:**

1 - чаша; 2 - каркас; 3 - кришка чаши; 4 - рукоятка поворотного механізму; 5 - лампа сигнальна; 6 — захисний затискач (заземлення); 7 - опора регулююча; 8 - датчик-реле температури; 9 - термообмежувач.

4.2 Сковорода складається з чаши 1 встановленої шарнірно на каркас 2 з черв'ячним поворотним механізмом.

4.3 Регулювання температури виконується за допомогою датчика-реле температури 2 встановленого на передній панелі чаши.

4.4 Лампочка 5 сигналізує про включення нагрівачів і відключається при автоматичному відключенні датчика-реле температури.

4.5 Схема електрична принципова зображена на рисунку 2.

Додаток А

Найменування коловорових металів (сплавів)	Кількість коловорових металів у виробі, кг	Відомість вмісту коловорових металів			Можливість демонтажу деталей і вузлів при списанні виробу
		При поточному ремонті	При капітальному ремонті	При повному зносі	
		Класифікація по групах			
Мідь	0,6	-	-	0,6	Так

Облік технічного обслуговування

Дата	Вид технічного обслуговування	Зауваження при технічному обслуговуванні	Посада, прізвище і підпис відповідальної особи

## 12 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

12.1 Підприємство-виробник гарантує відповідність сковороди всім вимогам комплекту конструкторської документації і ТУ У 27.5-33001226-004:2014 при дотриманні умов транспортування, зберігання, монтажу і експлуатації зазначених у даному паспорти.

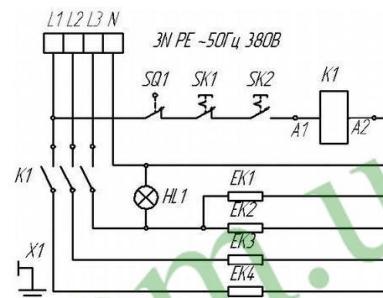
12.2 Гарантійний строк експлуатації - 12 місяців з дня вводу в експлуатацію, але не пізніше 18 місяців від дня придбання.

12.3 При невиконанні пункту 12.1 підприємство-виробник гарантійних зобов'язань не несе.

12.4 Підприємство-виробник несе відповідальність по гарантійним зобов'язанням тільки на основі рекламаційного листа, підвердженого представником підприємства-виробника.

12.5 Час знаходження сковороди в ремонті, для усунення дефектів в гарантійний строк не входить.

Постачальник:  
Приватне підприємство «МОНОЛІТ ГЛОБАЛ»  
вул. Княгині Ольги, 5, оф.214  
33014, м. Рівне, Україна  
тел. +38 (0362) 620160, +38 067 362 12 02  
e-mail: manager1@torgoborud.com.ua  
<http://torgoborud.com.ua>



Позн.	Наименування	Кіл.	Примітка
K1	Лускач магнітний	1	
SQ1	Вимикач кінцевий	1	
SK1	Енергомехубач	1	
SK2	Датчик-реле температури	1	
HL1	Лампа сигнальна	1	
X1	Захисний захід	1	
EK1-4	ТЕН-212-8-85 125T220	4	

Рисунок 2 Схема електрична принципова

## 5 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

5.1 Сковорода відноситься до приладів класу I по захисту від ураження електричним струмом.

**УВАГА!** Експлуатація сковороди без з'єднання з мережею захисного РЕ-проводника **ЗАБОРОНЕНА!**

5.2 При встановленні сковороди має бути забезпечене надійне з'єднання з мережею захисного РЕ-проводника згідно з правилами улашування електроустановок (ПУЕ) для електроустановок напругою до 1000 В.

5.2.1 Под'єднання корпусу сковороди до мережі захисного РЕ-проводника здійснюється за допомогою з'єднання зі спеціальним захисним зажимом 6 (рис.1), що знаходиться на корпусі сковороди. Опір мережі захисного РЕ-проводника не повинен перевищувати 4 Ом, а опір між будь-якою металевою частиною, яка може опинитися під напругою в результаті проходження електричного струму, не повинен перевищувати 0,1 Ом.

5.2.2 Забороняється підключення сковороди до мережі живлення через штепсельний роз'єм.

5.3 До обслуговування сковороди допускаються особи, що пройшли інструктах, по правилам експлуатації і догляду за обладнанням.

5.4 До технічного обслуговування сковороди допускаються особи, що мають дозвіл на ремонт електроустановок, кваліфікаційну групу по техніці безпеки не нижче третьої.

5.5 При роботі з сковородою необхідно дотримуватись наступних правил техніки безпеки:

- для уникнення опіків бути обережними при завантаженні горячої чаши продуктами і при її розвантаженні, а також при відкриванні кришки під час роботи сковороди.
- ПАМ'ЯТАЙТЕ!** Температура робочих поверхонь чаши досягає 270 °C.
- не допускати експлуатацію чаши з тріщинами;
- при замиканні електропроводки на корпус негайно відключити сковороду від мережі живлення і повторно включити тільки після усунення спеціалістами всіх несправностей;
- перед санітарною обробкою і технічним обслуговуванням відключити сковороду від мережі живлення і повісити на датчик-реле температури плакат **НЕ ВМИКАТИ! ПРАЦЮЮТЬ ЛЮДИ!**
- при виявленні несправностей викликати слюсаря-електрика.

5.6 Сковорода відповідає вимогам пожежної безпеки.

## 10 ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

10.1 Кліматичні умови при транспортуванні і зберіганні сковороди повинні відповідати вимогам ГОСТ 15150.

10.2 Сковороди в упаковці виробника можуть транспортуватись будь-яким закритим видом транспорту у відповідності з правилами перевезення вантажів при дотриманні заходів забезпечення захисту від механічних пошкоджень і атмосферних опадів.

10.3 Не дозволяється транспортувати сковороди в транспортних засобах, що мають залишки активно діючих хімікатів, цементного і вугільного пилу і т.п.

10.4 Після транспортування в умовах понижених температур сковороди повинні бути витримані в нормальних кліматичних умовах не менше чотирьох годин.

10.5 Зберігання упакованих скворід повинно здійснюватись в закритих сухих приміщеннях, в яких не повинно бути парів кислот і лугів, а також газів, які викликають корозію металевих деталей і руйнування ізоляції проводів.

10.6 Максимальний термін зберігання упакованих сковорід повинен бути не більше шести місяців.

## 11 СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ

Сковорода електрична СЕ-0,25 Економ заводський № відповідає технічним умовам ТУ У 27.5-33001226-004:2014 і визнана придатною до експлуатації.

Дата випуску 20 р.

Штамп ВТК

## 8 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Можливі несправності і методи їх усунення вказані в таблиці 3.

Таблиця 3

Несправність, зовнішні прояви і додаткові ознаки	Ймовірна причина	Спосіб усунення
Чаша нагрівається, а лампа сигнальна не світиться	Перегоріла лампа	Замінити лампу
При встановленні ручки регулятора в робоче положення лампа не світиться, чаша не нагрівається	На вводі сковороди відсутня напруга	Подати напругу
Відключення сковороди в результаті спрацювання термообмежувача (перегрів)	Вихід з ладу датчика-реле температури	Замінити датчик-реле температури і встановити термообмежувач у вихідне положення

## 9 КОНСЕРВАЦІЯ ТА ПАКУВАННЯ

9.1 Консервація сковороди проводиться згідно ГОСТ 9.014-78.

9.2 Консервації підлягають всі поверхні сковороди, що не мають гальванічних або лакофарбових захисних покриттів і можуть піддаватися корозії.

9.3 В чашу вложить рукоятку механізму перекидання 4, пакет з паспортом і регулюючими опорами 7.

9.4 Варіант упаковки — за домовленістю сторін.

## 6 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ПОРЯДОК РОБОТИ

6.1 Монтаж, пуск і технічне обслуговування сковороди проводяться тільки спеціалізованими ремонтно-монтажними підприємствами (організаціями).

6.2 Після перевірки стану пакування розпакувати сковороду, провести зовнішній огляд і перевірку комплектності у відповідності з розділом З даного паспорта, виділити антикорозійну змазку. Антикорозійній змазці підлягає жарочна поверхня.

6.3 Антикорозійну змазку видалити за допомогою ганчірки, змоченої розчинником за ГОСТ 8505-80 та ГОСТ 3134-78 з наступним обдуванням теплим повітрям, або протиранням на сухо. Після цього промити гарячою водою з миючим засобом і висушити.

6.3 Перед монтажем перевірити опір ізоляції сковороди і струм витоку згідно ДСТУ IEC 60335-2-36, п. 16.2; ГОСТ 27570.0, п. 16.2.

6.4 Встановити опори регулюючі 7 і відрегулювати горизонтальність верхньої поверхні сковороди за допомогою опор регулюючих 7.

6.5 Провести провода мережі живлення через сальник-гермовід і підключити їх до клемної колодки. Провід з'єднання з мережкою захисного РЕ-проводника підключити до захисного зажиму 6.

**УВАГА!** При підключенні сковороди обов'язково враховувати фазування фазного і нульового проводів!

6.5.1 Підключення сковороди виконати стаціонарно 4-х жильним кабелем або 4-х провідниковою лінією в трубах з мінімальним перерізом провідників: для міді - 2,5 мм<sup>2</sup>, для алюмінію - 4 мм<sup>2</sup> з окремим захисним провідником. Шнури живлення повинні бути виконані у вигляді гнучкого кабелю з маслостійкою оболонкою.

6.5.2 При підключенні сковороди до мережі живлення для захисту від перевантажень і струму короткого замикання використовувати автоматичний вимикач з номінальним струмом 25 А та ПЗВ з віключаючим диференційним струмом 30 мА, під'єднані поспільно до мережі живлення.

6.6 Виконати первинний пуск.

6.6.1 Перед першим ввімкненням зняти захисну плівку з усіх металевих поверхонь, виділити консервуючу змазку з поверхні чаши, прокалити її, встановивши датчик-реле температури в максимальне положення і змазати рослинним маслом або тваринним жиром.

6.6.2 Після проведення пуско-налагоджувальних робіт повинен бути оформленний «Акт пуску виробу в експлуатацію» (далі акт), додаток В. Перший екземпляр акту залишається у Покупця (Власника), другий необхідно відправити на адресу підприємства-виробника в 14-денний термін або зберігатися в спеціалізованій обслуговуючій організації уповноважений підприємством-виробником.

Дата, вказана в акті, є початком відліку гарантійного терміну експлуатації.

На протязі гарантійного терміну експлуатації виробник гарантує усунення виявлених виробничих дефектів та заміну комплектуючих виробів та запасних частин, які вийшли з ладу. Це правило не розповсюджується на ті

випадки, коли відмови в роботі виробу виникли із вини Покупця (Власника) у результаті порушення ним вимог даного паспорта.

#### 6.7 Роботу проводити в наступному порядку:

- встановити чашу в горизонтальне положення;

**УВАГА!** Якщо чаша знаходиться не в горизонтальному положенні, кінцевий вимикач SQ1 (рис.2) размікає ланцюг і подача напруги не здійснюється.

- включити сковороду, встановивши датчик-реле температури на температуру, що відповідає режиму обробки продуктів;
- послід того як погасне сигнальна лампа виконати завантаження продуктів;
- посля готовності продукту, вивантажити готовий продукт, повернувшись чашу обертанням рукоятків поворотного механізму.

- встановити чашу у вихідне горизонтальне положення.

**УВАГА!** Чаша сковороди не призначена для тривалого зберігання приготованої їжі, миття в ній посуду. Поява іржі на жарочній поверхні не являється дефектом. Іржа — наслідок неправильної експлуатації і догляду за сковородою.

6.8 Після завершення роботи відключити сковороду від мережі живлення. Провести санітарну обробку і змазку рослинною олією або несолоним тваринним жиром жарочної поверхні після її охолодження.

**УВАГА!** Миття струменем води не допускається!

## 7 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 Технічне обслуговування включає технічне обслуговування при використанні та регламентоване технічне обслуговування.

7.2 Технічне обслуговування при використанні полягає в санітарній обробці робочих поверхонь чаши, видаленні жиру та інших забруднень з поверхонь сковороди.

7.3 Регламентне технічне обслуговування, ТО і поточний ремонт ПР здійснюється за наступною схемою ремонтного циклу: ТО — ПР.

ТО проводиться один раз на місяць, трудомісткість — 0,3 н год. ПР проводиться один раз на 12 місяців, трудомісткість — 1 н год.

7.4 При ТО повинні бути проведенні наступні роботи:

- виявити несправності сковороди шляхом опитування обслуговуючого персоналу;

- перевірити сковороду зовнішнім оглядом на відповідність правилам техніки безпеки;

- перевірити спрівідність з'єднання з мережею РЕ-проводника.

7.5 При ПР повинні бути проведенні наступні роботи:

- провести роботи передбачені ТО;

- перевірити і при необхідності зачистити контактні з'єднання струмопровідних частин сковороди;

- провести при необхідності заміну комплектуючих виробів, що вийшли з ладу;

- провести не рідше, ніж один раз на рік вимірювання опору ізоляції між струмопровідними частинами та корпусом сковороди;

- при необхідності, але не рідше ніж раз на 6 місяців, змастити шарнірну

опору чаши.

7.6 Зміст робіт при ТО и ПР, а також вимоги до них наведені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування та метод перевірки	Технічні вимоги
1 Кріплення регулятора та ін. Зовнішній огляд	Повинні бути надійно закріплені
2 Стан контактних з'єднань струмовідних частин. Перевірити за допомогою викрутки і гайкового ключа стан гвинтових і болтових з'єднань	Контактні з'єднання струмовідних частин повинні бути щільними і забезпечувати надійність контактів в умовах змінного теплового режиму
3 Чіткість роботи, відсутність заїдань рухомих частин ручки датчика-реле температури	Не допускається зупинка ручки датчика-реле температури в проміжному положенні
4 Вимірювання мегометром опору ізоляції між струмовідними частинами і корпусом при відключеній сковороді	Опір ізоляції в холодному у стані повинен становити не менше 2 МОм
5 Стан контактного з'єднання захисного затискача з мережею захисного РЕ-проводника	Контактне з'єднання на захисному затискачі повинно бути щільним
6 Стан робочої поверхні чаши. Зовнішній огляд	Робоча поверхня чаши не повинна мати тріщин
7 Перевірка ізоляції і струму витоку при робочій температурі ДСТУ IEC 60335-2-36, п. 13.2; ГОСТ 27570, п. 13.2	Струм витоку не повинен перевищувати 6 мА

Дані про технічне обслуговування заносяться в таблицю (додаток Б).